



Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2018/814 od 1. lipnja 2018. o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/815 od 1. lipnja 2018. o produženju prijelaznih razdoblja povezanih s kapitalnim zahtjevima za izloženosti prema središnjim drugim ugovornim stranama iz uredaba (EU) br. 575/2013 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ 3
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/816 od 1. lipnja 2018. o 285. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom 5

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2018/817 od 22. svibnja 2018. o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u (EMIR - akti druge razine) 7
- ★ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2018/818 od 28. svibnja 2018. o izricanju novčane kazne Austriji zbog manipuliranja podacima o dugu u saveznoj zemlji Salzburgu 23
- ★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2018/819 od 1. lipnja 2018. o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 25

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/820 od 31. svibnja 2018. o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora** (*priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3222*) 27
- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/821 od 1. lipnja 2018. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama** (*priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3649*) ⁽¹⁾ 35

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2018/814**od 1. lipnja 2018.****o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1509 od 30. kolovoza 2017. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 329/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 47. stavak 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. kolovoza 2017. donijelo Uredbu (EU) 2017/1509.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), osnovan na temelju Rezolucije VSUN-a 1718 (2006), ažurirao je 23. svibnja 2018. uvrštenje na popis subjekta koji podliježe mjerama ograničavanja.
- (3) Prilog XIII. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog XIII. Uredbi (EU) 2017/1509 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. lipnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ SL L 224, 31.8.2017., str. 1.

PRILOG

U Prilogu XIII. Uredbi (EU) 2017/1509, unos 74. pod naslovom „(b) Pravne osobe, subjekti i tijela” zamjenjuje se sljedećim:

„74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China	30.3.2018.	Upravitelj broda i komercijalni upravitelj plovila XIN GUANG HAI, koje je natovarilo ugljen u Taeanu u DNRK-u 27. listopada 2017. i imalo predviđeno vrijeme dolaska u Cam Pha u Vijetnamu 14. studenoga 2017., no nije stiglo onamo.”
------	-------------------------------	--	--	------------	--

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/815**od 1. lipnja 2018.****o produženju prijelaznih razdoblja povezanih s kapitalnim zahtjevima za izloženosti prema središnjim drugim ugovornim stranama iz uredaba (EU) br. 575/2013 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 497. stavak 3.,

budući da:

- (1) Kako bi se izbjeglo narušavanje međunarodnih financijskih tržišta i spriječilo kažnjavanje institucija povisivanjem kapitalnih zahtjeva tijekom postupaka priznavanja postojećih središnjih drugih ugovornih strana iz trećih zemalja, člankom 497. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 575/2013 utvrđeno je prijelazno razdoblje tijekom kojeg institucije s poslovnim nastanom u Uniji središnje druge ugovorne strane iz trećih zemalja s kojima obavljaju poravnanje transakcija mogu smatrati kvalificiranim središnjim drugim ugovornim stranama.
- (2) Uredbom (EU) br. 575/2013 izmijenjena je Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ u pogledu određenih ulaznih podataka za izračun kapitalnih zahtjeva institucija za izloženosti prema središnjim drugim ugovornim stranama iz trećih zemalja. U skladu s time, člankom 89. stavkom 5.a Uredbe (EU) br. 648/2012 od određenih se središnjih drugih ugovornih strana iz trećih zemalja zahtijeva da u ograničenom razdoblju izvješćuju o ukupnom iznosu inicijalne marže koju su primile od svojih članova sustava poravnanja. To prijelazno razdoblje odgovara razdoblju utvrđenom člankom 497. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 575/2013.
- (3) Utvrđeno je da će oba prijelazna razdoblja isteći 15. lipnja 2014.
- (4) Člankom 497. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 575/2013 Komisija se ovlašćuje za donošenje provedbenog akta kojim bi se u iznimnim situacijama prijelazno razdoblje za kapitalne zahtjeve produžilo za šest mjeseci. To bi produženje trebalo primjenjivati i u odnosu na rokove utvrđene člankom 89. stavkom 5.a Uredbe (EU) br. 648/2012. Ta su prijelazna razdoblja zadnji put produžena do 15. lipnja 2018. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/2241 ⁽³⁾.
- (5) Od središnjih drugih ugovornih strana s poslovnim nastanom u trećim zemljama koje su dosad podnijele zahtjev za priznavanje u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) br. 648/2012, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala priznalo je njih 32. Preostale središnje druge ugovorne strane iz trećih zemalja i dalje čekaju priznavanje i postupak njihova priznavanja neće biti dovršen do 15. lipnja 2018. Ako se prijelazno razdoblje ne produži, institucije s poslovnim nastanom u Uniji (ili njihova društva kćeri s poslovnim nastanom izvan Unije) koje su izložene prema tim preostalim drugim ugovornim stranama iz trećih zemalja trebale bi znatno povećati svoj regulatorni kapital za te izloženosti, što bi moglo rezultirati povlačenjem tih institucija kao izravnih sudionika u tim središnjim drugim ugovornim stranama ili, barem privremeno, prestankom pružanja usluge poravnanja klijentima tih institucija i tako uzrokovati ozbiljno narušavanje tržišta na kojima spomenute središnje druge ugovorne strane posluju.
- (6) Stoga bi potreba da se izbjegne narušavanje tržišta izvan Unije, koja je bila razlog prethodnih produženja prijelaznog razdoblja utvrđenog člankom 497. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 575/2013, postojala i nakon isteka produženja prijelaznog razdoblja utvrđenog Provedbenom uredbom (EU) 2017/2241. Dodatnim produženjem

⁽¹⁾ SL L 176, 27.6.2013., str. 1.⁽²⁾ Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju (SL L 201, 27.7.2012., str. 1.).⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2241 od 6. prosinca 2017. o produženju prijelaznih razdoblja povezanih s kapitalnim zahtjevima za izloženosti prema središnjim drugim ugovornim stranama iz Uredbe (EU) br. 575/2013 i Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 322, 7.12.2017., str. 27.).

prijelaznog razdoblja trebalo bi se institucijama s poslovnim nastanom u Uniji (ili njihovim društvima kćerima s poslovnim nastanom izvan Unije) omogućiti izbjegavanje znatnog povećanja kapitalnih zahtjeva zbog nezavršenog postupka priznavanja za središnje druge ugovorne strane koje na održiv i pristupačan način pružaju posebne vrste usluge poravnjenja koje su institucijama s poslovnim nastanom u Uniji (ili njihovim društvima kćerima s poslovnim nastanom izvan Unije) potrebne. Stoga je primjereno prijelazna razdoblja produžiti za dodatnih šest mjeseci.

- (7) Ova Uredba trebala bi stupiti na snagu prije 16. lipnja 2018. kako bi se osiguralo produženje postojećih prijelaznih razdoblja prije njihova isteka. Kasnijim stupanjem na snagu moglo bi se uzrokovati narušavanje u pogledu središnjih drugih ugovornih strana, tržišta na kojima one posluju i institucija koje imaju izloženosti prema tim središnjim drugim ugovornim stranama.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Europskog odbora za bankarstvo,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Razdoblja od 15 mjeseci iz članka 497. stavka 2. Uredbe (EU) br. 575/2013 i iz članka 89. stavka 5.a drugog podstavka Uredbe (EU) br. 648/2012, kako su zadnji put produžena Provedbenom uredbom (EU) 2017/2241, produžuju se za dodatnih šest mjeseci do 15. prosinca 2018.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. lipnja 2018.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/816**od 1. lipnja 2018.****o 285. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom uredbom.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda odlučio je 29. svibnja 2018. izmijeniti jedan unos na popisu osoba, skupina i subjekata na koje bi se zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora trebalo primijeniti. Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. lipnja 2018.

*Za Komisiju,**u ime predsjednika,**Voditelj Službe za instrumente vanjske politike*⁽¹⁾ SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

PRILOG

Prilog I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

Identifikacijski podaci za sljedeći unos pod naslovom „Fizičke osobe” mijenjaju se kako slijedi:

„Djamel Lounici (alias Jamal Lounici). Adresa: Alžir. Datum rođenja: 1.2.1962. Mjesto rođenja: Alžir, Alžir. Državljanstvo: alžirsko. Druge informacije: a) ime oca je Abdelkader, a ime majke je Johra Birouh; b) vratio se iz Francuske u Alžir, gdje boravi od rujna 2008.; Datum uvrštenja iz članka 7d. stavka 2. točke (i): 16.1.2004.” zamjenjuje se sljedećim:

„Djamel Lounici (alias Jamal Lounici). Adresa: Alžir. Datum rođenja: 1.2.1962. Mjesto rođenja: Alžir, Alžir. Državljanstvo: alžirsko. Druge informacije: a) ime oca je Abdelkader, a ime majke je Djohra Birouch; b) vratio se iz Francuske u Alžir, gdje boravi od rujna 2008.; Datum uvrštenja iz članka 7d. stavka 2. točke (i): 16.1.2004.”

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/817

od 22. svibnja 2018.

o stajalištu koje treba zauzeti, u ime Europske unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u (EMIR - akti druge razine)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. u vezi s rješenjima za provedbu Sporazuma o europskom gospodarskom prostoru ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru ⁽²⁾ („Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u, Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog IX. tom sporazumu, koji sadržava odredbe o financijskim uslugama.
- (3) Sljedeći akti odnose se na financijske usluge i treba ih uključiti u Sporazum o EGP-u:
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 148/2013 ⁽³⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 149/2013 ⁽⁴⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 150/2013 ⁽⁵⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 151/2013 ⁽⁶⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 152/2013 ⁽⁷⁾,
 - Delegirana uredba Komisije (EU) br. 153/2013 ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

⁽²⁾ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 148/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju u vezi s regulatornim tehničkim standardima za minimalne podatke koje je potrebno dostavljati trgovinskim repozitorijima (SL L 52, 23.2.2013., str. 1.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 149/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnanju, obvezi poravnanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinancijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke (SL L 52, 23.2.2013., str. 11.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 150/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju vezano uz regulatorne tehničke standarde kojima se utvrđuju podaci za registraciju trgovinskog repozitorija (SL L 52, 23.2.2013., str. 25.).

⁽⁶⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 151/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima kojima se određuju podaci koje trgovinski repozitoriji moraju objavljivati i stavljati na raspolaganje te operativnim standardima za agregiranje, usporedbu i pristup podacima (SL L 52, 23.2.2013., str. 33.).

⁽⁷⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 152/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima o kapitalnim zahtjevima za središnje druge ugovorne strane (SL L 52, 23.2.2013., str. 37.).

⁽⁸⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 153/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s regulatornim tehničkim standardima o zahtjevima za središnje druge ugovorne strane (SL L 52, 23.2.2013., str. 41.).

- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 876/2013 ⁽¹⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1002/2013 ⁽²⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1003/2013 ⁽³⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 285/2014 ⁽⁴⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) br. 667/2014 ⁽⁵⁾,
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012 ⁽⁶⁾,
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1248/2012 ⁽⁷⁾,
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1249/2012 ⁽⁸⁾,
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 484/2014 ⁽⁹⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 ⁽¹⁰⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 ⁽¹¹⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 ⁽¹²⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 876/2013 od 28. svibnja 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na regulatorne tehničke standarde o kolegijima za središnje druge ugovorne strane (SL L 244, 13.9.2013., str. 19.).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1002/2013 od 12. srpnja 2013. o izmjenama i dopunama Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju vezano uz popis izuzetih subjekata (SL L 279, 19.10.2013., str. 2.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1003/2013 od 12. srpnja 2013. kojom se dopunjuje Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s naknadama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala zaračunava trgovinskim repozitorijima (SL L 279, 19.10.2013., str. 4.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 285/2014 od 13. veljače 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda o izravnom, značajnom i predvidljivom učinku ugovora unutar Unije i sprječavanju izbjegavanja propisa i obveza (SL L 85, 21.3.2014., str. 1.).

⁽⁵⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 667/2014 od 13. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila postupanja u vezi s kaznama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala izriče trgovinskim repozitorijima uključujući pravila o pravu na obranu i vremenske odredbe (SL L 179, 19.6.2014., str. 31.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 20.).

⁽⁷⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1248/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom zahtjeva za registraciju trgovinskih repozitorija u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 30.).

⁽⁸⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1249/2012 od 19. prosinca 2012. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s formatom evidencija koje čuvaju središnje druge ugovorne stranke u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 32.).

⁽⁹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 484/2014 od 12. svibnja 2014. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda s obzirom na hipotetski kapital središnje druge ugovorne strane u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 138, 13.5.2014., str. 57.).

⁽¹⁰⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 od 5. lipnja 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produženja prijelaznog razdoblja koje se odnosi na mirovinske sustave (SL L 239, 15.9.2015., str. 63.).

⁽¹¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 od 6. kolovoza 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnjanja (SL L 314, 1.12.2015., str. 13.).

⁽¹²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 od 1. ožujka 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnjanja (SL L 103, 19.4.2016., str. 5.).

⁽¹³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 od 10. lipnja 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnjanja (SL L 195, 20.7.2016., str. 3.).

- Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 ⁽¹⁾,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 ⁽²⁾
- i Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 ⁽³⁾.

- (4) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženim nacrtima odluka,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti, u ime Unije, u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a priloženima ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednik
E. KARANIKOLOV

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 od 19. listopada 2016. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 148/2013 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju u vezi s regulatornim tehničkim standardima za minimalne podatke koje je potrebno dostavljati trgovinskim repozitorijima (SL L 17, 21.1.2017., str. 1.).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 od 16. ožujka 2017. o izmjeni delegiranih uredbi (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 i (EU) 2016/1178 u pogledu roka za ispunjavanje obveze poravnanja za određene druge ugovorne strane koje posluju OTC izvedenicama (SL L 113, 29.4.2017., str. 15.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 od 26. listopada 2016. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1247/2012 o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju (SL L 17, 21.1.2017., str. 17., kako je ispravljena u SL L 19, 25.1.2017., str. 97.).

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. ...
od ...
o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 148/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju u vezi s regulatornim tehničkim standardima za minimalne podatke koje je potrebno dostavljati trgovinskim repozitorijima ⁽¹⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 149/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnanju, obvezi poravnanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinancijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke ⁽²⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 150/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju, vezano uz regulatorne tehničke standarde kojima se utvrđuju podaci za zahtjev za registraciju trgovinskog repozitorija ⁽³⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 151/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima kojima se određuju podaci koje trgovinski repozitoriji moraju objavljivati i stavljati na raspolaganje te operativnim standardima za agregiranje, usporedbu i pristup podacima ⁽⁴⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 152/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima o kapitalnim zahtjevima za središnje druge ugovorne strane ⁽⁵⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 153/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s regulatornim tehničkim standardima o zahtjevima za središnje druge ugovorne strane ⁽⁶⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 876/2013 od 28. svibnja 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na regulatorne tehničke standarde o kolegijima za središnje druge ugovorne strane ⁽⁷⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1002/2013 od 12. srpnja 2013. o izmjenama i dopunama Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju vezano uz popis izuzetih subjekata ⁽⁸⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 11.

⁽³⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 25.

⁽⁴⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 33.

⁽⁵⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 37.

⁽⁶⁾ SL L 52, 23.2.2013., str. 41.

⁽⁷⁾ SL L 244, 13.9.2013., str. 19.

⁽⁸⁾ SL L 279, 19.10.2013., str. 2.

- (9) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1003/2013 od 12. srpnja 2013. kojom se dopunjuje Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s naknadama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala zaračunava trgovinskim repozitorijima ⁽¹⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (10) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 285/2014 od 13. veljače 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda o izravnom, značajnom i predvidljivom učinku ugovora unutar Unije i sprječavanju izbjegavanja propisa i obveza ⁽²⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Delegirana uredba Komisije (EU) br. 667/2014 od 13. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila postupanja u vezi s kaznama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala izriče trgovinskim repozitorijima uključujući pravila o pravu na obranu i vremenske odredbe ⁽³⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (12) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju ⁽⁴⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (13) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1248/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom zahtjeva za registraciju trgovinskih repozitorija u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju ⁽⁵⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (14) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1249/2012 od 19. prosinca 2012. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s formatom evidencija koje čuvaju središnje druge ugovorne stranke u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju ⁽⁶⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (15) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 484/2014 od 12. svibnja 2014. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda s obzirom na hipotetski kapital središnje druge ugovorne strane u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (16) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U točki 31.bc (Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća) dodaje se sljedeće:

„kako je izmijenjena:

— **32013 R 1002:** Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1002/2013 od 12. srpnja 2013. (SL L 279, 19.10.2013., str. 2).”.

2. Nakon točke 31.bcai (Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2042) umeće se sljedeće:

„31.bcb **32012 R 1247:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 20.).

⁽¹⁾ SL L 279, 19.10.2013., str. 4.

⁽²⁾ SL L 85, 21.3.2014., str. 1.

⁽³⁾ SL L 179, 19.6.2014., str. 31.

⁽⁴⁾ SL L 352, 21.12.2012., str. 20.

⁽⁵⁾ SL L 352, 21.12.2012., str. 30.

⁽⁶⁾ SL L 352, 21.12.2012., str. 32.

⁽⁷⁾ SL L 138, 13.5.2014., str. 57.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Provedbene uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

u članku 5., kada je riječ o državama EFTA-e:

i. stavci 1. i 2. glase:

,1. Podaci o ugovorima o izvedenicama dostavljaju se:

- (a) u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] ako je trgovinski repozitorij za taj određeni razred izvedenica registriran u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 prije datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka];
- (b) 90 dana nakon registracije trgovinskog repozitorija za određeni razred izvedenica u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 ako nema trgovinskog repozitorija za taj određeni razred izvedenica prije ili na datum stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka], ali u svakom slučaju ne ranije od šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka];
- (c) u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] ako nema trgovinskog repozitorija za taj određeni razred izvedenica u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]. Obveza izvješćivanja počinje na taj datum te se podaci o ugovorima dostavljaju ESMA-i u skladu s člankom 9. stavkom 3. te uredbe sve dok je trgovinski repozitorij registriran za taj određeni razred izvedenica.;

ii. u stavcima 3. i 4. riječi '16. kolovoza 2012.' glase 'dan(a) stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. 206/2016 od 30. rujna 2016.'.

31.bcc **32012 R 1248:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1248/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom zahtjeva za registraciju trgovinskih repozitorija u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 30.).

31.bcd **32012 R 1249:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1249/2012 od 19. prosinca 2012. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi s formatom evidencija koje čuvaju središnje druge ugovorne stranke u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 32.).

31.bce **32013 R 0148:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 148/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju u vezi s regulatornim tehničkim standardima za minimalne podatke koje je potrebno dostavljati trgovinskim repozitorijima (SL L 52, 23.2.2013., str. 1.).

31.bcf **32013 R 0149:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 149/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća vezano uz regulatorne tehničke standarde o dogovorima o posrednom poravnanju, obvezi poravnanja, javnom registru, pristupu mjestu trgovanja, nefinancijskim drugim ugovornim strankama i tehnikama smanjenja rizika za ugovore o OTC izvedenicama čije se poravnanje ne obavlja posredstvom središnje druge ugovorne stranke (SL L 52, 23.2.2013., str. 11.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

u članku 12., kada je riječ o državama EFTA-e:

i. riječi 'i uključujući 28. veljače 2014.' glase 'šest mjeseci nakon dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]';

ii. riječi 'nakon 28. veljače 2014.' glase 'nakon šest mjeseci od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]';

iii. riječi 'i uključujući 31. kolovoza 2013.' glase 'pet mjeseci nakon dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]';

- iv. riječi ‚nakon 31. kolovoza 2013.‘ glase ‚nakon pet mjeseci od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
- v. riječi ‚i uključujući 31. kolovoza 2014.‘ glase ‚šest mjeseci nakon dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘;
- vi. riječi ‚nakon 31. kolovoza 2014.‘ glase ‚nakon šest mjeseci od dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]‘.

31.bcg **32013 R 0150:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 150/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju vezano uz regulatorne tehničke standarde kojima se utvrđuju podaci za zahtjev za registraciju trgovinskog repozitorija (SL L 52, 23.2.2013., str. 25.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

nakon riječi ‚ESMA‘, ‚ESMA-e‘ odnosno ‚ESMA-i‘ umeću se riječi ‚ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju,‘, ‚ili Nadzornog tijela EFTA-e, ovisno o slučaju,‘ odnosno ‚ili Nadzornom tijelu EFTA-e, ovisno o slučaju,‘.

31.bch **32013 R 0151:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 151/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima kojima se određuju podaci koje trgovinski repozitoriji moraju objavljivati i stavljati na raspolaganje te operativnim standardima za agregiranje, usporedbu i pristup podacima (SL L 52, 23.2.2013., str. 33.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) članak 2. stavak 3. primjenjuje se u pogledu država EFTA-e u skladu sa sadržajem i stupanjem na snagu odluke Zajedničkog odbora EGP-a o uključivanju Uredbe (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o osnivanju Agencije za suradnju energetske regulatora;

(b) u članku 3., kada je riječ o državama EFTA-e:

i. u stavku 1. riječi ‚s Unijom sklopila međunarodni sporazum iz članka 75.‘ glase ‚sklopila međunarodni sporazum s državom EFTA-e u kojoj se nalaze, kako je utvrđeno u članku 81. stavku 3. točki (h)‘;

ii. u stavku 2. riječi ‚s ESMA-om sklopila dogovor o suradnji iz članka 76.‘ glase ‚sklopila dogovor o suradnji s državom EFTA-e u kojoj se nalaze, kako je utvrđeno u članku 81. stavku 3. točki (k)‘.

31.bci **32013 R 0152:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 152/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj strani i trgovinskom repozitoriju, u vezi s regulatornim tehničkim standardima o kapitalnim zahtjevima za središnje druge ugovorne strane (SL L 52, 23.2.2013., str. 37.).

31.bcj **32013 R 0153:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 153/2013 od 19. prosinca 2012. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s regulatornim tehničkim standardima o zahtjevima za središnje druge ugovorne strane (SL L 52, 23.2.2013., str. 41.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeću prilagodbu:

u članku 2. točki (i) riječi ‚valuti Unije‘ zamjenjuju se riječima ‚službenoj valuti ugovorne stranke Sporazuma o EGP-u‘.

31.bck **32013 R 0876:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 876/2013 od 28. svibnja 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u odnosu na regulatorne tehničke standarde o kolegijima za središnje druge ugovorne strane (SL L 244, 13.9.2013., str. 19.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeću prilagodbu:

riječi ‚valute Unije‘ odnosno ‚valuta Unije‘ zamjenjuju se riječima ‚službene valute ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u‘ odnosno ‚službenih valuta ugovornih stranaka Sporazuma o EGP-u‘.

31.bcl **32013 R 1003:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1003/2013 od 12. srpnja 2013. kojom se dopunjuje Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s naknadama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala zaračunava trgovinskim repozitorijima (SL L 279, 19.10.2013., str. 4.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) u članku 1., kada je riječ o državama EFTA-e, nakon riječi 'Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)' umeću se riječi 'ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju,';
- (b) u člancima 2. i 4. nakon riječi 'ESMA-e' odnosno 'ESMA' umeću se riječi 'ili Nadzornog tijela EFTA-e, ovisno o slučaju,' odnosno 'ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju,';
- (c) u članku 10. stavku 2.:
 - i. kada je riječ o državama EFTA-e, riječ 'ESMA' glasi 'Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - ii. dodaje se sljedeći podstavak:

'Kada je riječ o trgovinskim repozitorijima s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, ako Nadzorno tijelo EFTA-e treba nadoknaditi uplaćene naknade za registraciju, ESMA bez odgode Nadzornom tijelu EFTA-e stavlja na raspolaganje iznose koje je potrebno nadoknaditi trgovinskom repozitoriju.';
- (d) u članku 11.:
 - i. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

'Kada je riječ o trgovinskim repozitorijima s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, ako Nadzorno tijelo EFTA-e treba poslati račune za obroke, ESMA obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e o potrebnim izračunima za svaki trgovinski repozitorij dovoljno prije odgovarajućeg datuma plaćanja.';
 - ii. u stavku 2., kada je riječ o državama EFTA-e, riječ 'ESMA' glasi 'Nadzorno tijelo EFTA-e';
- (e) u članku 13.:
 - i. u stavku 1. riječi 'Samo ESMA' zamjenjuju se riječima 'Samo ESMA ili, kada je riječ o trgovinskim repozitorijima s poslovnim nastanom u državama EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - ii. u stavku 2. nakon riječi 'ESMA' umeću se riječi 'ili Nadzorno tijelo EFTA-e, ovisno o slučaju,'.

31.bcm **32014 R 0285:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 285/2014 od 13. veljače 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda o izravnom, značajnom i predvidljivom učinku ugovora unutar Unije i sprječavanju izbjegavanja propisa i obveza (SL L 85, 21.3.2014., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeću prilagodbu:

u članku 4., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi '10. listopada 2014.' glase 'isteka šest mjeseci nakon dana stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]'.

31.bcn **32014 R 0484:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 484/2014 od 12. svibnja 2014. o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda s obzirom na hipotetski kapital središnje druge ugovorne strane u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 138, 13.5.2014., str. 57.).

31.bco **32014 R 0667:** Delegirana uredba Komisije (EU) br. 667/2014 od 13. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pravila postupanja u vezi s kaznama koje Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala izriče trgovinskim repozitorijima uključujući pravila o pravu na obranu i vremenske odredbe (SL L 179, 19.6.2014., str. 31.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) u članku 1., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi 'Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)' odnosno 'ESMA-e' glase 'Nadzorno tijelo EFTA-e' odnosno 'Nadzornog tijela EFTA-e';
- (b) u članku 2., kada je riječ o državama EFTA-e, nakon riječi 'ESMA-i' umeću se riječi 'i Nadzornom tijelu EFTA-e';

- (c) u članku 3., kada je riječ o državama EFTA-e:
- u stavku 1. nakon riječi 'ESMA-i' umeću se riječi 'Nadzornom tijelu EFTA-e';
 - u stavcima 2., 4. i 5. nakon riječi 'ona' i u stavku 3. prije riječi 'donosi odluku o zatvaranju slučaja' umeću se riječi 'o tome obavješćuje Nadzorno tijelo EFTA-e. Nadzorno tijelo EFTA-e bez nepotrebne odgode';
 - u drugom podstavku stavka 4. i u trećoj rečenici prvog podstavka stavka 5. nakon riječi 'ESMA' umeću se riječi 'prije izrade nacrt za Nadzorno tijelo EFTA-e, ili Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - u trećem podstavku stavka 4. i drugom podstavku stavka 5. nakon riječi 'ESMA' umeću se riječi 'ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - u stavku 6. riječ 'ESMA' glasi 'Nadzorno tijelo EFTA-e';
- (d) u članku 4., kada je riječ o državama EFTA-e:
- u prvom podstavku riječ 'ESMA' glasi 'Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - u četvrtom podstavku nakon riječi 'ESMA' umeću se riječi 'ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e';
- (e) u članku 5., kada je riječ o državama EFTA-e:
- nakon riječi 'Na zahtjev ESMA' umeću se riječi 'ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - riječi 'ESMA poslali izvješće o nalazima' glase 'Nadzorno tijelo EFTA-e poslali izvješće o nalazima';
- (f) u članku 6., kada je riječ o državama EFTA-e:
- u stavcima 1. i 4. riječ 'ESMA-i' odnosno 'ESMA' glasi 'Nadzornom tijelu EFTA-e' odnosno 'Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - u stavku 3. nakon riječi 'ESMA' umeću se riječi 'ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e';
 - u stavku 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Rok zastare za izricanje globa i periodičnih novčanih kazni obustavlja se tako dugo dok je odluka Nadzornog tijela EFTA-e predmet postupka u tijeku pred Sudom EFTA-e u skladu s člankom 35. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”;
- (g) u članku 7., kada je riječ o državama EFTA-e:
- riječ 'ESMA-e' glasi 'Nadzornog tijela EFTA-e';
 - u stavku 5. točki (b) riječi 'Odbora za žalbe ESMA-e u skladu s člankom 58. Uredbe (EU) br. 1095/2010 i Suda Europske unije u skladu s člankom 69. Uredbe (EU) br. 648/2012' glase 'Suda EFTA-e u skladu s člankom 35. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda'.”.

Članak 2.

Vjerodostojni su tekstovi delegiranih uredbi (EU) br. 148/2013, (EU) br. 149/2013, (EU) br. 150/2013, (EU) br. 151/2013, (EU) br. 152/2013, (EU) br. 153/2013, (EU) br. 876/2013, (EU) br. 1002/2013, (EU) br. 1003/2013, (EU) br. 285/2014 i (EU) br. 667/2014 te provedbenih uredbi (EU) br. 1247/2012, (EU) br. 1248/2012, (EU) br. 1249/2012 i (EU) br. 484/2014 na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu [...], pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a

(*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a br. ...
od ...
o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru (Sporazum o EGP-u), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1515 od 5. lipnja 2015. o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu produženja prijelaznog razdoblja koje se odnosi na mirovinske sustave ⁽¹⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 od 6. kolovoza 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja ⁽²⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 od 1. ožujka 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja ⁽³⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 od 10. lipnja 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja ⁽⁴⁾, kako je ispravljena u SL L 196, 21.7.2016., str. 56., treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/104 od 19. listopada 2016. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 148/2013 o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju u vezi s regulatornim tehničkim standardima za minimalne podatke koje je potrebno dostavljati trgovinskim repozitorijima ⁽⁵⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/751 od 16. ožujka 2017. o izmjeni delegiranih uredbi (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592 i (EU) 2016/1178 u pogledu roka za ispunjavanje obveze poravnanja za određene druge ugovorne strane koje posluju OTC izvedenicama ⁽⁶⁾ treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/105 od 26. listopada 2016. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1247/2012 o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju ⁽⁷⁾, kako je ispravljena u SL L 19, 25.1.2017., str. 97., treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 239, 15.9.2015., str. 63.

⁽²⁾ SL L 314, 1.12.2015., str. 13.

⁽³⁾ SL L 103, 19.4.2016., str. 5.

⁽⁴⁾ SL L 195, 20.7.2016., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 17, 21.1.2017., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 113, 29.4.2017., str. 15.

⁽⁷⁾ SL L 17, 21.1.2017., str. 17.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog IX. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. U točki 31.bc (Uredba (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća) umeće se sljedeća alineja:

„— **32015 R 1515**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/1515 od 5. lipnja 2015. (SL L 239, 15.9.2015., str. 63.).”

2. Tekst točke 31.bcb (Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012) zamjenjuje se sljedećim:

„**32012 R 1247**: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1247/2012 od 19. prosinca 2012. o provedbenim tehničkim standardima u vezi s formatom i učestalošću izvješća o trgovanju trgovinskim repozitorijima u skladu s Uredbom (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o OTC izvedenicama, središnjoj drugoj ugovornoj stranci i trgovinskom repozitoriju (SL L 352, 21.12.2012., str. 20.), kako je izmijenjena:

— **32017 R 0105**: Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/105 od 26. listopada 2016. (SL L 17, 21.1.2017., str. 17.), kako je ispravljena u SL L 19, 25.1.2017., str. 17.

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Provedbene uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) u članku 4. stavku 5. i članku 4.b, kada je riječ o državama EFTA-e, nakon riječi ‚datuma početka primjene‘ umeću se riječi ‚u EGP-u‘;

(b) u članku 5., kada je riječ o državama EFTA-e:

i. stavci 1. i 2. glase:

,1. Podaci o ugovorima o izvedenicama dostavljaju se:

(a) u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09] ako je trgovinski repozitorij za taj određeni razred izvedenica registriran u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 prije datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09];

(b) 90 dana nakon registracije trgovinskog repozitorija za određeni razred izvedenica u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 ako nema trgovinskog repozitorija za taj određeni razred izvedenica prije ili na datum stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09], ali u svakom slučaju ne ranije od šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09];

(c) u roku od šest mjeseci od datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09] ako nema trgovinskog repozitorija za taj određeni razred izvedenica u skladu s člankom 55. Uredbe (EU) br. 648/2012 šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [JCD 32013R0148.A09]. Obveza izvješćivanja počinje na taj datum te se podaci o ugovorima dostavljaju ESMA-i u skladu s člankom 9. stavkom 3. te uredbe sve dok je trgovinski repozitorij registriran za taj određeni razred izvedenica.‘;

ii. u stavcima 3. i 4. riječi ‚16. kolovoza 2012.‘ glase ‚1. srpnja 2017.‘.

3. U točki 31.bce (Delegirana uredba Komisije (EU) br. 148/2013) umeće se sljedeće, s učinkom od ... [umetnuti: devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Odluke]:

„, kako je izmijenjena:

— **32017 R 0104**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/104 od 19. listopada 2016. (SL L 17, 21.1.2017., str. 1.).”

4. Nakon točke 31.bco (Delegirana uredba Komisije (EU) br. 667/2014) dodaje se sljedeće:

„31.bcp **32015 R 2205**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2205 od 6. kolovoza 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 314, 1.12.2015., str. 13.), kako je izmijenjena:

— **32017 R 0751**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/751 od 16. ožujka 2017. (SL L 113, 29.4.2017., str. 15.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

- (a) u članku 2. stavku 1. točki (b), kada je riječ o državama EFTA-e, riječi ,siječanj, veljaču i ožujak 2016.' glase ,siječanj, veljaču i ožujak ... [umetnuti godinu stupanja na snagu ove Odluke]';

- (b) u članku 3.:

- i. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 1. glasi kako slijedi:

,U pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu, obveza poravnanja proizvodi učinke:

- (a) šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 1. kategoriji;

- (b) godinu dana nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 2. kategoriji;

- (c) 21. lipnja 2019. za druge ugovorne strane u 3. kategoriji;

- (d) dvije godine nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 4. kategoriji.;

- ii. u drugom podstavku stavka 1. nakon riječi ,između dviju ugovornih strana koje potpadaju pod različite kategorije drugih ugovornih strana' umeću se riječi ,ili između druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a';

- iii. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 2. glasi kako slijedi:

,Odstupajući od stavka 1. točaka (a), (b) i (c), u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu i koji su sklopljeni između drugih ugovornih strana, osim drugih ugovornih strana iz 4. kategorije koje su dio iste grupe i kada jedna druga ugovorna strana ima poslovni nastan u trećoj zemlji, a druga u EGP-u, obveza poravnanja proizvodi učinke:

- (a) dvije godine nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje ne primjenjuje u EGP-u; ili

- (b) kasnijeg od sljedećih datuma ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje primjenjuje u EGP-u:

- i. 60 dana nakon datuma stupanja na snagu odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava odluku donesenu na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje;

- ii. datum od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke na temelju stavka 1.;

- (c) u članku 4.:

- i. u stavku 1., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi ,21. veljače 2016.' glase ,isteka dva mjeseca nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]';

- ii. u stavku 2., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi ,21. svibnja 2016.' glase ,isteka pet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]';

- iii. u stavku 4. nakon riječi ,između dviju financijskih drugih ugovornih strana koje pripadaju različitim kategorijama' umeću se riječi ,između financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a'.

31.bcq **32016 R 0592**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/592 od 1. ožujka 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 103, 19.4.2016., str. 5.), kako je izmijenjena:

— **32017 R 0751**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/751 od 16. ožujka 2017. (SL L 113, 29.4.2017., str. 15.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) u članku 2. stavku 1. točki (b), kada je riječ o državama EFTA-e, riječi „siječanj, veljaču i ožujak 2016.” glase „siječanj, veljaču i ožujak ... [umetnuti godinu stupanja na snagu ove Odluke]”;

(b) u članku 3.:

i. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 1. glasi kako slijedi:

„U pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu, obveza poravnanja proizvodi učinke:

(a) godinu dana nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 1. kategoriji;

(b) 18 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 2. kategoriji;

(c) 21. lipnja 2019. za druge ugovorne strane u 3. kategoriji;

(d) 39 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 4. kategoriji”;

ii. u drugom podstavku stavka 1. nakon riječi „između dviju ugovornih strana koje potpadaju pod različite kategorije drugih ugovornih strana” umeću se riječi „ili između druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a”;

iii. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 2. glasi kako slijedi:

„Odstupajući od stavka 1. točaka (a), (b) i (c), u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu i koji su sklopljeni između drugih ugovornih strana, osim drugih ugovornih strana iz 4. kategorije koje su dio iste grupe i kada jedna druga ugovorna strana ima poslovni nastan u trećoj zemlji, a druga u EGP-u, obveza poravnanja proizvodi učinke:

(a) 39 mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje ne primjenjuje u EGP-u; ili

(b) kasnijeg od sljedećih datuma ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje primjenjuje u EGP-u:

i. 60 dana nakon datuma stupanja na snagu odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava odluku donesenu na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje;

ii. datum od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke na temelju stavka 1.”;

(c) u članku 4.:

i. u stavcima 1. i 2., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi „9. listopada 2016.” glase „isteka pet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]”;

ii. u stavku 4. nakon riječi „između dviju financijskih drugih ugovornih strana koje pripadaju različitim kategorijama” umeću se riječi „između financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a”.

31.bcr **32016 R 1178**: Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1178 od 10. lipnja 2016. o dopuni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za obvezu poravnanja (SL L 195, 20.7.2016., str. 3.), kako je ispravljena u SL L 196, 21.7.2016., str. 56., kako je izmijenjena:

— **32017 R 0751**: Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2017/751 od 16. ožujka 2017. (SL L 113, 29.4.2017., str. 15.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Delegirane uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) u članku 2. stavku 1. točki (b), kada je riječ o državama EFTA-e, riječi „siječanj, veljaču i ožujak 2016.” glase „siječanj, veljaču i ožujak ...[umetnuti godinu stupanja na snagu ove Odluke]”;

(b) u članku 3.:

i. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 1. glasi kako slijedi:

„U pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu I., obveza poravnanja proizvodi učinke:

(a) šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 1. kategoriji;

(b) godinu dana nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 2. kategoriji;

(c) 21. lipnja 2019. za druge ugovorne strane u 3. kategoriji;

(d) dvije godine nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] za druge ugovorne strane u 4. kategoriji.”;

ii. u drugom podstavku stavka 1. nakon riječi „između dviju ugovornih strana koje potpadaju pod različite kategorije drugih ugovornih strana” umeću se riječi „ili između druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a”;

iii. kada je riječ o državama EFTA-e, prvi podstavak stavka 2. glasi kako slijedi:

„Odstupajući od stavka 1. točaka (a), (b) i (c), u pogledu ugovora koji pripadaju vrsti OTC izvedenica navedenoj u Prilogu I. i koji su sklopljeni između drugih ugovornih strana, osim drugih ugovornih strana iz 4. kategorije koje su dio iste grupe i kada jedna druga ugovorna strana ima poslovni nastan u trećoj zemlji, a druga u EGP-u, obveza poravnanja proizvodi učinke:

(a) dvije godine nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka] ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga I. ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje ne primjenjuje u EGP-u; ili

(b) kasnijeg od sljedećih datuma ako se odluka o istovrijednosti donesena na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga I. ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje primjenjuje u EGP-u:

i. 60 dana nakon datuma stupanja na snagu odluke Zajedničkog odbora EGP-a koja sadržava odluku donesenu na temelju članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) br. 648/2012 za potrebe članka 4. te uredbe kojom su obuhvaćeni ugovori o OTC izvedenicama iz Priloga I. ovoj Uredbi u pogledu relevantne treće zemlje;

ii. datum od kojeg obveza poravnanja proizvodi učinke na temelju stavka 1.”;

(c) u članku 4.:

i. u stavcima 1. i 2., kada je riječ o državama EFTA-e, riječi „9. listopada 2016.” glase „isteka dva mjeseca nakon datuma stupanja na snagu Odluke Zajedničkog odbora EGP-a br. .../... od ... [ova Odluka]”;

ii. u stavku 4. nakon riječi „između dviju financijskih drugih ugovornih strana koje pripadaju različitim kategorijama” umeću se riječi „između financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi EFTA-e i financijske druge ugovorne strane s poslovnim nastanom u državi članici EU-a.”.

Članak 2.

Vjerodostojni su tekstovi delegiranih uredbi (EU) 2015/1515, (EU) 2015/2205, (EU) 2016/592, (EU) 2016/1178, kako je ispravljena u SL L 196, 21.7.2016., str. 56., (EU) 2017/104 i (EU) 2017/751 te Provedbene uredbe (EU) 2017/105, kako je ispravljena u SL L 19, 25.1.2017., str. 97., na islandskom i norveškom jeziku koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu [...], pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

Tajnici Zajedničkog odbora EGP-a

(*) [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/818**od 28. svibnja 2018.****o izricanju novčane kazne Austriji zbog manipuliranja podacima o dugu u saveznoj zemlji Salzburgu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1173/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenoga 2011. o učinkovitoj provedbi proračunskog nadzora u europodručju ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 1.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Člankom 126. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) od država članica zahtijeva se da izbjegavaju prekomjerni državni deficit.
- (2) Podaci o državnom deficitu i dugu koji su bitni za primjenu članaka 121. i 126. UFEU-a te primjenu Protokola br. 12 o postupku u slučaju prekomjernog deficita, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, od ključne su važnosti za koordinaciju ekonomskih politika u Uniji.
- (3) S ciljem jačanja provedbe proračunskog nadzora u europodručju i sprječavanja pogrešnog prikazivanja podataka o državnom deficitu i dugu, bez obzira na to je li namjerno ili zbog krajnje nepažnje, Vijeće, koje djeluje na preporuku Komisije, može odlučiti izreći novčanu kaznu državi članici koja je za to odgovorna.
- (4) Komisija je 3. svibnja 2016. pokrenula istragu koja se odnosi na manipuliranje statističkim podacima u Austriji kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1173/2011. Preliminarni nalazi istrage poslani su Austriji 20. prosinca 2016. radi podnošenja primjedaba, kako se zahtijeva Delegiranom odlukom Komisije 2012/678/EU ⁽²⁾. Austrija je dostavila svoje pisane primjedbe na preliminarnu nalaze 25. siječnja 2017.
- (5) Komisija je 22. veljače 2017. donijela izvješće o istrazi koja se odnosi na manipuliranje statističkim podacima u Austriji kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1173/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o učinkovitoj provedbi proračunskog nadzora u europodručju, uzimajući u obzir pisane primjedbe koje je podnijela Austrija.
- (6) Komisija je u svojem izvješću zaključila da su Zemaljski revizorski sud (*Landesrechnungshof* – LRH) te Ured savezne zemlje Salzburga (*Amt der Salzburger Landesregierung*) i Vlada savezne zemlje Salzburga (*Salzburger Landesregierung*), koji su subjekti u austrijskom sektoru opće države, postupali s krajnjom nepažnjom jer nisu osigurali primjerene postupke za kontrolu podataka i za izvješćivanje. Zbog toga su ti subjekti omogućili činjenicu da je odjel za proračun Ureda savezne zemlje Salzburga mogao pogrešno prikazivati i prikriti financijske transakcije. To je dovelo do toga da su se podaci o dugu Austrije za razdoblje 2008. – 2012. pogrešno prikazali Eurostatu u 2012. i 2013., tj. nakon stupanja na snagu Uredbe (EU) br. 1173/2011. Nadalje, Komisija je zaključila da je Austrijski ured za statistiku (*Statistik Austria* – STAT) bio svjestan mogućnosti da je savezna zemlja Salzburg pogrešno prikazivala račune barem od 6. prosinca 2012., ali je Komisiju (Eurostat) o tome obavijestio tek 10. listopada 2013.
- (7) Iznos novčane kazne ne smije premašiti 0,2 % bruto domaćeg proizvoda Austrije u 2015.
- (8) Referentni iznos novčane kazne koja se izriče odgovara iznosu od 5 % šireg učinka pogrešnog prikazivanja duga opće države Austrije u relevantnim godinama koje su obuhvaćene obavješću u kontekstu postupka prekomjernog deficita (EDP). Revizija duga o kojem je Austrija izvješćivala za obavijest o EDP-u iz travnja 2014. iznosila je 1 192 milijuna EUR. Referentni iznos novčane kazne trebalo bi stoga utvrditi na 59,6 milijuna EUR.
- (9) Uzimajući u obzir kriterije iz članka 14. stavka 3. točke (d) Delegirane odluke 2012/678/EU, Komisija je u svojem izvješću zaključila se da su relevantna djelovanja države članice na kojima se izricanje novčane kazne može temeljiti ona koja su izvršena u razdoblju od 13. prosinca 2011., kada je Uredba (EU) br. 1173/2011

⁽¹⁾ SL L 306, 23.11.2011., str. 1.

⁽²⁾ Delegirana odluka Komisije 2012/678/EU od 29. lipnja 2012. o istragama i novčanim kaznama povezanim s manipuliranjem statistikama kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1173/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o učinkovitoj provedbi proračunskog nadzora u europodručju (SL L 306, 6.11.2012., str. 21.).

stupila na snagu, do pokretanja istrage. Također je zaključila da je zadnja obavijest u kojoj je došlo do predmetnog pogrešnog prikazivanja bila obavijest o EDP-u iz listopada 2013. koja je obuhvaćala razdoblje 2009. – 2012. Pogrešna prikazivanja za godine 2011. i 2012., sadržana u obavijestima o EDP-u iz 2012. odnosno 2013., od važnosti su u kontekstu te uredbe jer opravdavaju povećanje iznosa novčane kazne.

- (10) Uzimajući u obzir kriterije iz članka 14. stavka 3. točke (a) Delegirane odluke 2012/678/EU, Komisija je u svojem izvješću zaključila da pogrešno prikazivanje podataka nije imalo znatan učinak na funkcioniranje osnaženoga gospodarskog upravljanja Unije zbog njegova ograničenog utjecaja na ukupni dug Austrije. Ti elementi opravdavaju smanjenje iznosa novčane kazne.
- (11) Uzimajući u obzir kriterije iz članka 14. stavka 3. točke (b) Delegirane odluke 2012/678/EU, Komisija je u svojem izvješću zaključila da je pogrešno prikazivanje bilo posljedica krajnje nepažnje. Komisija u svojem izvješću nije zaključila da je pogrešno prikazivanje bilo namjerno u kontekstu EDP-a. U tom pogledu iznos novčane kazne ne bi trebalo prilagođavati.
- (12) Uzimajući u obzir kriterije iz članka 14. stavka 3. točke (c) Delegirane odluke 2012/678/EU, Komisija je u svojem izvješću zaključila da je pogrešno prikazivanje podataka bilo olakšano činjenicom da su tri subjekta austrijskog sektora opće države postupala s krajnjom nepažnjom jer nisu osigurala primjerene postupke za kontrolu podataka i za izvješćivanje. Ipak, Komisija ne smatra da je to bilo usklađeno djelovanje tih subjekata. Ti elementi opravdavaju smanjenje iznosa novčane kazne.
- (13) Uzimajući u obzir kriterije iz članka 14. stavka 3. točke (e) Delegirane odluke 2012/678/EU, Komisija je u svojem izvješću zaključila da su STAT i svi predmetni subjekti u velikoj mjeri surađivali tijekom istrage. Taj bi element inače opravdavao smanjenje iznosa novčane kazne. Ipak, utvrđeno je da je STAT, po načelu dužne pažnje, mogao i trebao brže i proaktivnije obavijestiti Komisiju (Eurostat) da je došlo do pogrešnog prikazivanja računa savezne zemlje Salzburga. Taj bi element inače opravdavao povećanje iznosa novčane kazne. Međutim, takav zaključak trebalo bi prilagoditi s obzirom na visoku složenost stvarne situacije koja je dovela do pogrešnog prikazivanja računa, uključujući gubitke od financijskih izvedenica te s njima povezane tehničke poteškoće u vezi s njihovim razumijevanjem i pripremom, te koju bi trebalo uzeti u obzir pri procjenjivanju stupnja revnosti koji su iskazala nadležna tijela dotične države članice. S obzirom na kombinirani učinak elemenata koji opravdavaju smanjenje iznosa – visok stupanj suradnje iskazan tijekom istrage, kao i poteškoće povezane s visokom složenošću činjenica – u odnosu na elemente koji opravdavaju povećanje, i dalje bi se trebalo primijeniti smanjenje iznosa novčane kazne.
- (14) Komisija preporučuje da bi iznos novčane kazne koja se treba izreći Austriji trebalo utvrditi na 29,8 milijuna EUR. Uzimajući u obzir te okolnosti, iznos novčane kazne trebalo bi utvrditi na 26,82 milijuna EUR,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Austriji se izriče novčana kazna u iznosu od 26,82 milijuna EUR za pogrešno prikazivanje podataka o državnom dugu zbog krajnje nepažnje triju državnih subjekata, kako je utvrđeno u izvješću Europske komisije o istrazi koja se odnosi na manipuliranje statističkim podacima u Austriji kako je navedeno u Uredbi (EU) br. 1173/2011.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Republici Austriji.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. svibnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednik
E. KARANIKOLOV

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/819**od 1. lipnja 2018.****o provedbi Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 33. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), osnovan na temelju Rezolucije VSUN-a 1718 (2006), izmijenio je 23. svibnja 2018. uvrštenje na popis subjekta koji podliježe mjerama ograničavanja.
- (3) Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog I. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. lipnja 2018.

Za Vijeće
Predsjednica
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ SL L 141, 28.5.2016., str. 79.

PRILOG

U Prilogu I. Odluci (ZVSP) 2016/849, unos 74. pod naslovom „B. Subjekti” zamjenjuje se sljedećim:

„74.	WEIHAI WORLD-SHIPPING FREIGHT		419-201, Tongyi Lu, Huancui Qu, Weihai, Shandong 264200, China	30.3.2018.	Upravitelj broda i komercijalni upravitelj plo- vila XIN GUANG HAI, koje je natovarilo ugljen u Taeanu u DNRK-u 27. listopada 2017. i imalo predviđeno vrijeme dolaska u Cam Pha u Vijetnamu 14. studenoga 2017., no nije stiglo onamo.”
------	-------------------------------	--	--	------------	---

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/820**od 31. svibnja 2018.****o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3222)***(Vjerodostojan je samo tekst na nizozemskom jeziku)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora ⁽¹⁾, a posebno točku 2. treću podtočku njezina Priloga III.,

budući da:

- (1) Direktivom 91/676/EEZ nastoji se zaštititi vode od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora, među ostalim mjerama, ograničavanjem primjene stajskoga gnojiva na zemljište. Ako država članica namjerava godišnje dopustiti količinu gnojiva po hektaru koja je drugačija od one navedene u točki 2. drugoj podtočki prvoj rečenici Priloga III. toj direktivi, tom se količinom ne smije dovesti u pitanje ostvarivanje ciljeva Direktive 91/676/EEZ i ona se mora opravdati na temelju nepristranih kriterija, kao što su dugotrajno razdoblje rasta i usjevi s visokim stupnjem potrošnje dušika. Tu opravdanost ispituje Komisija.
- (2) Komisija je 8. prosinca 2005. donijela Odluku 2005/880/EZ ⁽²⁾ o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom 91/676/EEZ u svrhu dopuštanja primjene stajskoga gnojiva pašnih životinja do granične vrijednosti od 250 kg dušika po hektaru godišnje na poljoprivrednim gospodarstvima s najmanje 70 % travnjaka.
- (3) Komisija je 5. veljače 2010. donijela Odluku 2010/65/EU ⁽³⁾, kojom je izmijenjena Odluka 2005/880/EZ, a odstupanje produljeno do 31. prosinca 2013.
- (4) Komisija je 16. svibnja 2014. donijela Provedbenu odluku 2014/291/EU ⁽⁴⁾. U toj je odluci Nizozemskoj odobreno odstupanje u skladu s Direktivom 91/676/EEZ kako bi se dopustila primjena stajskoga gnojiva pašnih životinja na poljoprivrednim gospodarstvima s najmanje 80 % travnjaka do granične vrijednosti od 230 kg dušika po hektaru godišnje za poljoprivredna gospodarstva na južnim i središnjim pjeskovitim tlima i na laporastim tlima te do granične vrijednosti od 250 kg dušika po hektaru godišnje za poljoprivredna gospodarstva na drugim tlima. Odstupanje se 2016. odnosilo na 19 564 poljoprivredna gospodarstva, što odgovara iznosu od 47 % ukupne neto poljoprivredne površine u Nizozemskoj.
- (5) Nizozemska je 31. siječnja 2018. Komisiji podnijela zahtjev za obnovu odstupanja za razdoblje od 2018. do 2021. na temelju točke 2. treće podtočke Priloga III. Direktivi 91/676/EEZ.
- (6) Nizozemska provodi, u skladu s člankom 3. stavkom 5. Direktive 91/676/EEZ, program djelovanja na čitavom državnom području.
- (7) U nizozemskom zakonodavstvu kojim se provodi Direktiva 91/676/EEZ uključeni su standardi primjene dušika i fosfata.
- (8) Na temelju podataka koje su dostavila nizozemska tijela, u razdoblju od 2012. do 2015. broj grla stoke i svinja u Nizozemskoj povećao se za 2,3 % odnosno 0,8 % u odnosu na razdoblje od 2008. do 2011. U istom se

⁽¹⁾ SL L 375, 31.12.1991., str. 1.⁽²⁾ Odluka Komisije 2005/880/EZ od 8. prosinca 2005. o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 324, 10.12.2005., str. 89.).⁽³⁾ Odluka Komisije 2010/65/EU od 5. veljače 2010. o izmjeni Odluke 2005/880/EZ o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 35, 6.2.2010., str. 18.).⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/291/EU od 16. svibnja 2014. o odobravanju odstupanja koje je zatražila Nizozemska u skladu s Direktivom Vijeća 91/676/EEZ o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 148, 20.5.2014., str. 88.).

razdoblju broj peradi u Nizozemskoj povećao za 2,4 %. U nizozemskom su zakonodavstvu od 2006. ⁽¹⁾ utvrđena ograničenja broja svinja i peradi. Štoviše, u nizozemskom se zakonodavstvu od siječnja 2015. ⁽²⁾ zahtijeva da se odgovarajući udio viška gnojiva iz sektora mljekarstva preradi. Usto je u Nizozemskoj upravo uveden sustav prava proizvodnje fosfata za stoku u sektoru mljekarstva ⁽³⁾. Svim se tim mjerama nastoji spriječiti onečišćenje vodnih tijela.

- (9) Upotreba dušika iz stajskoga gnojiva u razdoblju od 2012. do 2015. u Nizozemskoj iznosila je 416 000 tona, što predstavlja smanjenje od 4,4 % u odnosu na razdoblje od 2008. do 2011. ⁽⁴⁾ Upotreba dušičnoga kemijskoga gnojiva u Nizozemskoj u razdoblju od 2012. do 2015. povećala se za oko 4,3 % u odnosu na razdoblje od 2008. do 2011. ⁽⁵⁾
- (10) Prema znanstveno utemeljenim podacima koje su dostavila nizozemska tijela, za klimu u Nizozemskoj tipične su ravnomjerno raspoređene padaline tijekom godine i relativno uzak godišnji raspon temperatura, što pogoduje dugom razdoblju rasta trave od 250 dana godišnje.
- (11) Štoviše, informacije koje su dostavila nizozemska tijela u kontekstu prethodnog odstupanja odobrenog Provedbenom odlukom 2014/291/EU upućuju na to da to odstupanje nije dovelo do pogoršanja stanja nizozemskih vodnih tijela. Primjerice, koncentracija nitrata u vodi koja napušta područje korijenja na praćenim gospodarstvima obuhvaćenima odobrenjima smanjila se od 2006. te je 2015. i 2016. prosječno iznosila manje od 50 mg/l.
- (12) Podaci koje je na temelju članka 10. Direktive 91/676/EEZ dostavila Nizozemska pokazuju da su za razdoblje od 2012. do 2015. na približno 88 % postaja za praćenje podzemnih voda u Nizozemskoj zabilježene srednje vrijednosti koncentracije nitrata niže od 50 mg/l te da su na 79 % tih postaja za praćenje zabilježene srednje vrijednosti koncentracije nitrata niže od 25 mg/l. Podaci pokazuju i da su za razdoblje od 2012. do 2015. na 99 % postaja za praćenje površinskih voda u Nizozemskoj zabilježene srednje vrijednosti koncentracije nitrata niže od 50 mg/l te da su na 96 % tih postaja za praćenje zabilježene srednje vrijednosti koncentracije nitrata niže od 25 mg/l. Podaci upućuju na stabilan trend ili opadanje koncentracije nitrata u podzemnim i površinskim vodama u odnosu na razdoblje od 2008. do 2011. Bez obzira na to, u razdoblju izvješćivanja od 2012. do 2015. 60 % slatkih voda bilo je eutrofično, 13 % potencijalno eutrofično, a 27 % nije bilo eutrofično.
- (13) Nakon razmatranja zahtjeva Nizozemske u skladu s točkom 2. trećom podtočkom Priloga III. Direktivi 91/676/EEZ te s obzirom na šesti nizozemski program djelovanja i iskustvo stečeno odstupanjem propisanim Provedbenom odlukom 2014/291/EU, Komisija smatra da količina stajskoga gnojiva pašnih životinja koju je predložila Nizozemska, koja odgovara iznosu od 230 kg dušika po hektaru godišnje na poljoprivrednim gospodarstvima s najmanje 80 % travnjaka na južnim i središnjim pjeskovitim tlima i na laporastim tlima te iznosu od 250 kg dušika po hektaru godišnje na poljoprivrednim gospodarstvima s najmanje 80 % travnjaka na drugim tlima, neće dovesti u pitanje ostvarivanje ciljeva Direktive 91/676/EEZ ako Nizozemska ispuni određene stroge uvjete te ako je to opravdano na temelju objektivnih kriterija.
- (14) Nizozemska bi trebala osigurati da se pritisak na vodna tijela kao posljedica sve većeg broja grla stoke i povezane proizvodnje gnojiva ne povećava. U tu bi svrhu Nizozemska trebala osigurati da se ukupna proizvodnja gnojiva, s obzirom na dušik i fosfor, ne poveća iznad razine iz 2002. Stoga bi se novim zakonodavstvom kojim se provodi šesti nizozemski program djelovanja trebala pružiti obvezujuća gornja granica za proizvodnju gnojiva koju se ne smije prekoračiti te na koju se po potrebi može pozvati u odnosu na pojedinačne poljoprivrednike.
- (15) Odobrenja za pojedinačne poljoprivrednike podliježu određenim uvjetima kojima se nastoji osigurati gnojidba na razini poljoprivrednoga gospodarstva na temelju potreba usjeva te smanjenje i sprečavanje gubitaka dušika i fosfora u vodu. Ti bi zahtjevi stoga trebali uključivati zahtjeve za uspostavu plana gnojidbe na razini poljoprivrednoga gospodarstva, bilježenje prakse gnojidbe u knjige gnojidbe, provođenje povremene analize tla, primjenu zelenog pokrova zimi nakon kukuruza, usklađenost s posebnim odredbama za preoravanje trave, neprimje-njivanje gnojiva prije preoravanja trave, uzimanje u obzir doprinosa mahunarki prilikom gnojidbe te neprimje-njivanje fosfata iz umjetnih gnojiva na zemljište.
- (16) U provedbi politike upravljanja gnojivom u Nizozemskoj, uključujući usklađenost s Provedbenom Odlukom 2014/291/EU, posljednjih je godina došlo do poteškoća, što je dovelo do situacije u kojoj postoji zabrinutost zbog mogućih prijevara. Ta iznimna situacija zahtijeva od Nizozemske da pojača svoja nastojanja u sprečavanju prijevara u provedbi politike u području gnojiva. Iako su u okviru šestog programa djelovanja već predviđene mjere kojima se nastoji ojačati kontrolu i inspekcije s ciljem poboljšanja sveukupne usklađenosti s pravilima

⁽¹⁾ Nizozemski zakon o gnojivima (*Meststoffenwet*), članci 19. i 20.

⁽²⁾ Nizozemski zakon o gnojivima (*Meststoffenwet*), članci od 33.a do 33.d.

⁽³⁾ Nizozemski zakon o gnojivima (*Meststoffenwet*), članak 21.b.

⁽⁴⁾ Eurostat, lipanj 2017.

⁽⁵⁾ Eurostat, lipanj 2017.

nizozemske politike u području gnojiva, za postizanje djelotvorne provedbe i potpune usklađenosti potrebna su dodatna nastojanja. Ta bi nastojanja trebala uključivati uspostavu pojačane provedbene strategije, uzimajući u obzir i odredbe Direktive 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾. Strategija bi se trebala temeljiti na neovisnoj ocjeni usklađenosti s propisima o nizozemskoj politici u području gnojiva te bi trebala sadržavati posebne mjere kojima se nastoji dalje jačati inspekcije i kontrole te jasnu metodologiju za uspostavu kazni i sankcija koje su u dovoljnoj mjeri odvraćajuće. Stoga je opravdano ograničiti trajanje odstupanja na način da istječe 31. prosinca 2019. kako bi se Nizozemskoj omogućilo da u potpunosti provede pojačanu provedbenu strategiju. Nizozemska može podnijeti zahtjev za novo odstupanje za naredno razdoblje u skladu s točkom 2. trećom podtočkom Priloga III. Direktivi 91/676/EEZ.

- (17) Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđuje se sveobuhvatan, prekogranični pristup za zaštitu voda organiziran oko područja riječnih slivova s ciljem postizanja dobrog stanja europskih vodnih tijela. Smanjenje količine hranjivih tvari sastavni je dio tog cilja. Odobravanjem odstupanja na temelju ove Odluke ne dovode se u pitanje odredbe Direktive 2000/60/EZ i ne isključuje da mogu biti potrebne dodatne mjere kako bi se ispunile obveze koje iz te direktive proizlaze.
- (18) Direktivom 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ utvrđuju se opća pravila za uspostavljanje infrastrukture za prostorne informacije u Uniji za potrebe politika Unije u pogledu okoliša te politika ili aktivnosti Unije koje mogu utjecati na okoliš. Ako je primjenjivo, prostorne informacije prikupljene u kontekstu ove Odluke trebale bi biti u skladu s odredbama te direktive. Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje i povećala dosljednost podataka, Nizozemska bi se prilikom prikupljanja potrebnih podataka u skladu s ovom Odlukom trebala, prema potrebi, koristiti informacijama dobivenima u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava uspostavljenog u skladu s poglavljem II. glavom V. Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾.
- (19) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za nitratre osnovanog u skladu s člankom 9. Direktive 91/676/EEZ,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odstupanje

Odstupanje koje je dopisom od 31. siječnja 2018. zatražila Nizozemska kako bi se dopustila primjena veće količine dušika iz stajnskoga gnojiva pašnih životinja na zemljištu od one predviđene u točki 2. drugoj podtočki prvoj rečenici Priloga III. Direktivi 91/676/EEZ odobrava se u skladu s uvjetima utvrđenima u ovoj Odluci.

Odobravanjem odstupanja na temelju ove Odluke ne dovode se u pitanje odredbe Direktive 2000/60/EZ.

Članak 2.

Područje primjene

Ovo se odstupanje primjenjuje na poljoprivredna gospodarstva s travnjacima za koje je izdano odobrenje u skladu s člankom 6.

⁽¹⁾ Direktiva 2008/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o zaštiti okoliša putem kaznenog prava (SL L 328, 6.12.2008., str. 28.).

⁽²⁾ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

⁽³⁾ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „poljoprivredno gospodarstvo s travnjacima” znači svako gospodarstvo na kojemu je najmanje 80 % površine dostupne za primjenu gnojiva prekriveno travom;
2. „pašne životinje” znači stoka (uz iznimku teladi za klanje), ovce, koze, konji, magarci, jeleni i vodeni bivolji;
3. „poljoprivredno zemljište” znači površina u vlasništvu ili najmu poljoprivrednika ili ona kojom upravlja poljoprivrednik na temelju zasebnog ugovora u pisanom obliku i za koju poljoprivrednik ima izravnu upravljačku odgovornost;
4. „trava” znači trajni travnjak ili privremeni travnjak koji kao takav postoji manje od pet godina;
5. „plan gnojidbe” znači izračun planirane upotrebe i dostupnosti hranjivih tvari;
6. „račun gnojidbe” znači bilanca hranjivih tvari koja se temelji na stvarnoj upotrebi i potrošnji hranjivih tvari;
7. „južna i središnja pjeskovita tla” znači tla navedena kao južna i središnja pjeskovita tla u okviru nizozemskog zakonodavstva kojim se provodi Direktiva o nitratima;
8. „laporasta tla” znači tla navedena kao laporasta tla u okviru nizozemskog zakonodavstva kojim se provodi Direktiva o nitratima.

Članak 4.

Opći uvjeti za odstupanje

Odstupanje se odobrava uz sljedeće uvjete:

1. Nizozemska je dužna pratiti količinu proizvedenoga gnojiva te osigurava da se proizvodnja gnojiva na nacionalnoj razini s obzirom na dušik i fosfor ne poveća iznad razine iz 2002. godine koja je iznosila 504,4 milijuna kg dušika i 172,9 milijuna kg fosfata.
2. Nizozemska uspostavlja pojačanu provedbenu strategiju kojom se nastoji ojačati usklađenost s pravilima o nizozemskoj politici u području gnojiva te osigurati da se sve informacije koje upućuju na neusklađenost djelotvorno prate.

Pojačana provedbena strategija uključuje najmanje sljedeće elemente:

- (a) neovisnu ocjenu razine i opsega slučajeva namjerne neusklađenosti s nacionalnim pravilima za gnojivo. Tu bi procjenu trebala izvršiti nadležna nacionalna tijela odgovorna za inspekcije nacionalnih pravila za gnojivo zajedno s nadležnim nacionalnim tijelima odgovornima za istragu i progon kršenja koja su kaznene prirode;
- (b) utvrđivanje područja rukovanja i upravljanja gnojivom s većim rizikom od namjerne neusklađenosti s nacionalnim pravilima za gnojivo;
- (c) jačanje kapaciteta za inspekcije i kontrole, koji je barem jednak iznosu od 40 % kapaciteta koji je potreban za inspekcije na terenu poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima obuhvaćenih odobrenjima iz članka 10. stavka 2., uključujući nasumične inspekcije, te bolju usmjerenost tog kapaciteta na rizična područja rukovanja i upravljanja gnojivom;
- (d) jasnu metodologiju za uspostavu kazni i sankcija koje su u dovoljnoj mjeri djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće.

Pojačana provedbena strategija uspostavlja se i dostavlja Komisiji najkasnije do 30. rujna 2018. te se, po potrebi, preispituje na temelju nalaza do kojih se došlo u kontekstu mjera iz točaka od (a) do (d).

Članak 5.

Zahtjevi za odobrenje

1. Poljoprivrednici na poljoprivrednim gospodarstvima s travnjacima mogu nadležnim tijelima podnijeti zahtjev za godišnje odobrenje za primjenu stajskoga gnojiva pašnih životinja koje sadržava najviše 230 kg dušika po hektaru godišnje za južna i središnja pjeskovita tla i laporasta tla ili najviše 250 kg dušika po hektaru godišnje za druga tla.
2. Pri podnošenju zahtjeva iz stavka 1. podnositelj prilaže pisanu izjavu o ispunjavanju uvjeta utvrđenih u člancima 7. i 8. te o prihvaćanju mogućnosti da se primjena gnojiva kao i plan gnojidbe te račun gnojidbe iz članka 7. podvrgnu kontroli.

Članak 6.

Izdavanje odobrenja

Odobrenja za primjenu određene količine stajskoga gnojiva pašnih životinja, uključujući gnojivo koje izlučuju same životinje, koje sadržava najviše 230 kg dušika po hektaru godišnje za južna i središnja pjeskovita tla i laporasta tla ili najviše 250 kg dušika po hektaru godišnje za druga tla izdaju se u skladu s uvjetima utvrđenima u člancima 7. i 8.

Članak 7.

Uvjeti za primjenu stajskoga gnojiva i ostalih gnojiva

1. Količina stajskoga gnojiva pašnih životinja upotrijebljena u godini dana na tlu poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima, uključujući gnojivo koje životinje ostavljaju za sobom, ne smije premašivati količinu gnojiva koja sadržava 230 kg dušika po hektaru godišnje na južnim i središnjim pjeskovitim tlima i laporastim tlima te 250 kg dušika po hektaru godišnje na drugim tlima, u skladu s uvjetima iz stavaka od 2. do 8. Ukupni unosi dušika i fosfata moraju biti u skladu s potrebama usjeva za hranjivim tvarima i količinom dobivenom iz tla. Ne smiju premašiti standarde najveće dopuštene primjene utvrđene u šestom nizozemskom programu djelovanja.

2. Fosfat iz umjetnih gnojiva ne primjenjuje se.

3. Za svako poljoprivredno gospodarstvo s travnjacima treba pripremiti i voditi plan gnojidbe. U planu gnojidbe opisuju se plodored na poljoprivrednom zemljištu i planirana primjena stajskoga gnojiva te ostalih dušičnih i fosfatnih gnojiva. Plan gnojidbe za prvu kalendarsku godinu mora biti dostupan na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima najkasnije do 30. lipnja. Plan gnojidbe za naredne kalendarske godine mora biti dostupan na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima najkasnije do 28. veljače.

4. Plan gnojidbe uključuje sljedeće elemente:

- (a) broj grla stoke na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima, opis sustava nastambi i skladištenja gnojiva, uključujući kapacitet raspoloživog spremnika za gnojivo;
- (b) izračun dušika (umanjen za gubitke tijekom smještaja i skladištenja) i fosfora iz gnojiva proizvedenog na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima;
- (c) plan plodoreda u kojem se navodi površina pojedinih polja s travom i drugim usjevima, uključujući skicu na kojoj je prikazana lokacija pojedinih polja;
- (d) predviđene potrebe usjeva za dušikom i fosforom;
- (e) količinu i vrstu gnojiva isporučenu ugovarateljima koje se stoga ne primjenjuje na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima;
- (f) količinu uvezena gnojiva koje se primjenjuje na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima;
- (g) izračun doprinosa iz mineralizacije organskih tvari, usjeva mahunarki i atmosferskog taloženja te količine dušika prisutne u tlu u trenutku kada ga usjev počinje koristiti u znatnijoj mjeri;
- (h) izračun primjene dušika i fosfora iz gnojiva za svako polje (parcele poljoprivrednoga gospodarstva s travnjacima koje su homogene u pogledu vrste usjeva i tla);
- (i) izračun primjene dušika iz umjetnih i drugih gnojiva za svako polje;
- (j) izračune za ocjenu usklađenosti sa standardima najveće dopuštene primjene za dušik i fosfor utvrđene u šestom nizozemskom programu djelovanja.

Plan gnojidbe revidira se u roku od najviše sedam dana nakon svake promjene u poljoprivrednoj praksi na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima.

5. Za svako poljoprivredno gospodarstvo s travnjacima u svakoj kalendarskoj godini treba pripremiti i voditi račun gnojidbe. On se podnosi nadležnom tijelu do 31. ožujka naredne kalendarske godine.

6. Račun gnojidbe uključuje sljedeće elemente:

- (a) površinu polja pod pojedinim usjevima;
- (b) broj grla i vrstu stoke;
- (c) proizvodnju gnojiva po životinji;

- (d) količinu gnojiva koju je poljoprivredno gospodarstvo s travnjacima uvezlo;
- (e) količinu gnojiva isporučenu ugovarateljima koje se stoga ne primjenjuje na poljoprivrednom gospodarstvu s travnjacima te naziv tih ugovaratelja.

7. Periodična analiza dušika i fosfora u tlu provodi se barem svake četiri godine za svako homogeno područje poljoprivrednoga gospodarstva, s obzirom na plodored i svojstva tla. Provodi se najmanje jedna analiza na pet hektara zemljišta.

Ako se travnjak preorava radi obnove travnjaka, zakonski standard primjene dušika naveden u šestom nizozemskom programu djelovanja smanjuje se za 50 kg N/ha na pjeskovitim i laporastim tlima nakon 31. svibnja svake kalendarske godine. Ako se travnjak preorava radi uzgoja kukuruza na pjeskovitom ili laporastom tlu, zakonski standard primjene dušika naveden u šestom nizozemskom programu djelovanja smanjuje se za 65 kg N/ha.

- 8. Gnojivo se ne primjenjuje ujesen prije sjetve trave.

Članak 8.

Uvjeti za gospodarenje zemljištem

- 1. Na pjeskovitom i laporastom tlu, trava ili drugi usjevi kojima se osigurava pokrivenost tla zimi uzgajaju se nakon kukuruza.
- 2. Postrni usjevi ne preoravaju se prije 1. veljače.
- 3. Trava na pjeskovitim i laporastim tlima preorava se samo u proljeće, uz iznimku preoravanja travnjaka radi obnove travnjaka, što se može učiniti najkasnije do 31. kolovoza.
- 4. Preoranu travu na svim vrstama tla mora odmah zamijeniti poljoprivredna kultura s visokim stupnjem potrošnje dušika, a gnojidba se temelji na analizi tla s obzirom na mineralni dušik i druge parametre kojima se pružaju referentne vrijednosti za procjenu ispuštanja dušika iz mineralizacije organskih tvari u tlu.
- 5. Ako plodored uključuje mahunarke ili druge biljke koje vezuju atmosferski dušik, primjena gnojiva smanjuje se na odgovarajući način.
- 6. Odstupajući od stavka 3., preoravanje trave dopušteno je ujesen za sadnju cvjetnih lukovica.

Članak 9.

Praćenje

- 1. Nadležna tijela osiguravaju izradu karata na kojima je prikazano sljedeće:
 - (a) postotak poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima u svakoj općini za koja su izdana odobrenja;
 - (b) postotak grla stoke u svakoj općini za koja su izdana odobrenja;
 - (c) postotak poljoprivredne površine u svakoj općini za koju su izdana odobrenja;Te se karte ažuriraju svake godine.
- 2. Nadležna tijela uspostavljaju i održavaju mrežu za praćenje za uzorkovanje vode iz tla, potoka, podzemnih voda blizu površine te drenažnih voda na mjestima praćenja na poljoprivrednim gospodarstvima s travnjacima obuhvaćenima odobrenjem. Ta mreža za praćenje dostavlja podatke o koncentraciji nitrata i fosfora u vodi koja napušta područje korijena te ulazi u sustav podzemnih i površinskih voda.
- 3. Mreža za praćenje obuhvaća najmanje 300 poljoprivrednih gospodarstava obuhvaćenih odobrenjima te je reprezentativna za svaku vrstu tla (glinasta tla, tresetasta tla, pjeskovita tla i pjeskovito-laporasta tla), svaku praksu gnojidbe i svaki plodored. Sastav mreže za praćenje ne smije se mijenjati tijekom razdoblja primjene ove Odluke.
- 4. Nadležna tijela provode istraživanje i stalnu analizu hranjivih tvari iz kojih se dobivaju podaci o lokalnoj upotrebi zemljišta, plodoredima i poljoprivrednim praksama za poljoprivredna gospodarstva s travnjacima obuhvaćena odobrenjima. Ti se podaci mogu koristiti za izračune, na temelju modela, opsega gubitka nitrata i fosfora s polja na kojima se primjenjuje do 230 kg, odnosno do 250 kg dušika iz stajskoga gnojiva pašnih životinja godišnje po hektaru.
- 5. Nadležna tijela provode pojačano praćenje voda na poljoprivrednim slivnim područjima na pjeskovitim tlima.

*Članak 10.***Kontrole i inspekcije**

1. Nadležna tijela provode administrativne kontrole s obzirom na sve zahtjeve za odobrenje za ocjenu usklađenosti s uvjetima utvrđenima u člancima 7. i 8. Ako se ustanovi da ti uvjeti nisu ispunjeni, zahtjev se odbija, a podnositelj zahtjeva obavješćuje se o razlozima odbijanja.

Nadležna tijela provode administrativne kontrole za barem 5 % poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima obuhvaćenih odobrenjima s obzirom na upotrebu zemljišta, broj grla stoke i proizvodnju gnojiva.

2. Nadležna tijela uspostavljaju program za inspekcije na terenu poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima obuhvaćenih odobrenjima na temelju rizika te s primjerenom učestalošću, uzimajući u obzir rezultate kontrola prethodnih godina i rezultate općih nasumičnih kontrola zakonodavstva kojim se provodi Direktiva 91/676/EEZ i sve druge informacije koje bi mogle ukazivati na neusklađenost s uvjetima utvrđenima u člancima 7. i 8.

Inspekcije na terenu provode se na barem 5 % poljoprivrednih gospodarstava s travnjacima obuhvaćenih odobrenjima kako bi se ocijenila usklađenost s uvjetima utvrđenima u člancima 7. i 8. Te se inspekcije dopunjuju inspekcijama i kontrolama iz članka 4. stavka 2. točke (c).

3. Ako se u bilo kojoj godini utvrdi da poljoprivredno gospodarstvo s travnjacima obuhvaćeno odobrenjem nije ispunilo uvjete utvrđene u člancima 7. i 8., nositelj odobrenja se kažnjava u skladu s nacionalnim pravilima te nema pravo na odobrenje naredne godine.

4. Nadležnim se tijelima dodjeljuju potrebne ovlasti i sredstva za provjeru ispunjavanja uvjeta za odobrenje koje se dodjeljuje u skladu s ovom Odlukom.

*Članak 11.***Izvješćivanje**

1. Nadležna tijela svake godine najkasnije do 30. lipnja Komisiji podnose izvješće koje sadržava sljedeće informacije:

- (a) podatke povezane s gnojidbom na svim poljoprivrednim gospodarstvima s travnjacima koja su obuhvaćena odobrenjima, uključujući informacije o prinosima i o vrstama tla;
- (b) kretanja brojeva grla stoke za svaku kategoriju stoke u Nizozemskoj i na poljoprivrednim gospodarstvima s travnjacima obuhvaćenima odobrenjem;
- (c) kretanja nacionalne proizvodnje stajskoga gnojiva s obzirom na količinu dušika i fosfata u gnojivu;
- (d) sažetak rezultata kontrola povezanih s koeficijentima izlučivanja za svinjski gnoj i gnoj peradi na nacionalnoj razini;
- (e) karte iz članka 9. stavka 1.;
- (f) rezultate praćenja voda, uključujući informacije o kretanjima kvalitete vode za podzemne i površinske vode, kao i utjecaj odstupanja odobrenog u ovoj Odluci na kvalitetu vode;
- (g) informacije o koncentraciji nitrata i fosfora iz članka 9. stavka 2.;
- (h) rezultate pojačanog praćenja voda iz članka 9. stavka 5.;
- (i) rezultate istraživanja o lokalnoj upotrebi zemljišta, plodoredima i poljoprivrednim praksama iz članka 9. stavka 4.;
- (j) rezultate izračuna temeljenih na modelu iz članka 9. stavka 4.;
- (k) ocjenu provedbe uvjeta za odobrenja utvrđenih u člancima 7. i 8. na temelju kontrola izvršenih na razini poljoprivrednoga gospodarstva i informacije o poljoprivrednim gospodarstvima koja nisu usklađena na temelju rezultata administrativnih kontrola i inspekcija iz članka 10.;
- (l) rezultate pojačane provedbene strategije iz članka 4., posebno u pogledu smanjenja slučajeva neusklađenosti.

2. Prostorni podaci sadržani u izvješću ispunjavaju, ako je primjenjivo, odredbe Direktive 2007/2/EZ. Prilikom prikupljanja potrebnih podataka Nizozemska se, prema potrebi, koristi informacijama dobivenima u okviru integriranog administrativnog i kontrolnog sustava uspostavljenog u skladu s člankom 67. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1306/2013.

*Članak 12.***Razdoblje primjene**

Ova se Odluka primjenjuje do 31. prosinca 2019.

*Članak 13.***Primatelj**

Ova je Odluka upućena Kraljevini Nizozemskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. svibnja 2018.

Za Komisiju
Karmenu VELLA
Član Komisije

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/821**od 1. lipnja 2018.****o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 3649)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

budući da:

- (1) Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/247 ⁽³⁾ donesena je nakon izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5 u više država članica („predmetne države članice“) i nakon što su nadležna tijela tih država članica uspostavila zaražena i ugrožena područja u skladu s člankom 16. stavkom 1. Direktive Vijeća 2005/94/EZ ⁽⁴⁾.
- (2) Provedbenom odlukom (EU) 2017/247 predviđeno je da zaražena i ugrožena područja koja su uspostavila nadležna tijela u predmetnim državama članicama u skladu s Direktivom 2005/94/EZ obuhvaćaju barem područja koja su u Prilogu toj provedbenoj odluci navedena kao zaražena i ugrožena. Provedbenom odlukom (EU) 2017/247 utvrđeno je i da se mjere koje je potrebno provesti na zaraženim i ugroženim područjima, kako je predviđeno člankom 29. stavkom 1. i člankom 31. Direktive 2005/94/EZ, zadržavaju barem do datuma određenih za ta područja u Prilogu toj provedbenoj odluci.
- (3) Od datuma svojega donošenja Provedbena odluka (EU) 2017/247 nekoliko je puta izmijenjena kako bi se uzeo u obzir razvoj epidemiološke situacije u Uniji u pogledu influence ptica. Konkretno, Provedbena odluka (EU) 2017/247 izmijenjena je Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2017/696 ⁽⁵⁾ kako bi se utvrdila pravila koja se odnose na otpremanje pošiljaka jednodnevnih pilića iz područja navedenih u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2017/247. Izmjenom se u obzir uzela činjenica da jednodnevni pilići predstavljaju vrlo nizak rizik od širenja visokopatogene influence ptica u usporedbi s drugim proizvodima od peradi.
- (4) Provedbena odluka (EU) 2017/247 također je naknadno izmijenjena Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2017/1841 ⁽⁶⁾ radi jačanja mjera kontrole bolesti koje se primjenjuju kada postoji povećani rizik od širenja visokopatogene influence ptica. U skladu s tim, Provedbenom odlukom (EU) 2017/247 sada se utvrđuju daljnja ograničena područja na razini Unije koja se u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive 2005/94/EZ uspostavljaju u predmetnim državama članicama nakon jednog ili više slučajeva izbijanja visokopatogene influence ptica i određuje trajanje mjera koje se primjenjuju na tim područjima. Provedbenom odlukom (EU) 2017/247 sada se utvrđuju i pravila za otpremu žive peradi, jednodnevnih pilića i jaja za valenje iz daljnjih ograničenih područja u druge države članice pod određenim uvjetima.

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/247 od 9. veljače 2017. o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 36, 11.2.2017., str. 62.).⁽⁴⁾ Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/696 od 11. travnja 2017. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2017/247 o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 101, 13.4.2017., str. 80.).⁽⁶⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/1841 od 10. listopada 2017. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2017/247 o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 261, 11.10.2017., str. 26.).

- (5) Nadalje, Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 više je puta izmijenjen, ponajprije kako bi se u obzir uzele izmjene granica zaraženih i ugroženih područja koja su uspostavile predmetne države članice u skladu s Direktivom 2005/94/EZ.
- (6) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 zadnji je put izmijenjen Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2018/697 ⁽¹⁾ nakon što je Bugarska prijavila nove slučajeve izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5 na gospodarstvima za uzgoj peradi u regiji Plovdiv u toj državi članici. Bugarska je obavijestila Komisiju i da je nakon tih najnovijih slučajeva izbijanja bolesti propisno poduzela potrebne mjere u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, uključujući uspostavu zaraženih i ugroženih područja oko zaraženih gospodarstava za uzgoj peradi.
- (7) Od datuma zadnje izmjene Provedbene odluke (EU) 2017/247 Provedbenom odlukom (EU) 2018/697 Bugarska je Komisiji prijavila novi slučaj izbijanja visokopatogene influence ptica podtipa H5N8 na gospodarstvu za uzgoj peradi u regiji Dobrich u toj državi članici.
- (8) Bugarska je obavijestila Komisiju i da je nakon tog novog slučaja izbijanja bolesti poduzela potrebne mjere u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, uključujući uspostavu zaraženih i ugroženih područja oko zaraženog gospodarstva za uzgoj peradi u toj državi članici.
- (9) Komisija je u suradnji s Bugarskom ispitala navedene mjere i uvjerila se da su granice zaraženih i ugroženih područja koja je uspostavilo nadležno tijelo u Bugarskoj na dovoljnoj udaljenosti od gospodarstva za uzgoj peradi na kojem je potvrđen novi slučaj izbijanja bolesti.
- (10) Kako bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, nakon novog slučaja izbijanja visokopatogene influence ptica u Bugarskoj nužno je na razini Unije i u suradnji s tom državom članicom brzo utvrditi zaražena i ugrožena područja uspostavljena u Bugarskoj u skladu s Direktivom 2005/94/EZ.
- (11) Stoga bi Provedbenu odluku (EU) 2017/247 trebalo ažurirati kako bi se u obzir uzela najnovija epidemiološka situacija u pogledu visokopatogene influence ptica u Bugarskoj. Konkretno, potrebno je u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 navesti novoutvrđena zaražena i ugrožena područja u Bugarskoj, koja sada podliježu ograničenjima u skladu s Direktivom 2005/94/EZ.
- (12) Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se ažurirala regionalizacija na razini Unije radi uvrštavanja zaraženih i ugroženih područja uspostavljenih u Bugarskoj u skladu s Direktivom 2005/94/EZ nakon novog slučaja izbijanja visokopatogene influence ptica u toj državi članici i trajanje ograničenja koja se na njima primjenjuju.
- (13) Provedbenu odluku (EU) 2017/247 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (14) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

⁽¹⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/697 od 7. svibnja 2018. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 o zaštitnim mjerama povezanim sa slučajevima izbijanja visokopatogene influence ptica u određenim državama članicama (SL L 117, 8.5.2018., str. 23.).

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. lipnja 2018.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2017/247 mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu A unos za Bugarsku zamjenjuje se sljedećim:

„Država članica: Bugarska

Područje obuhvaća:	Datum do kojega se primjenjuje u skladu s člankom 29. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ
Dobrich region:	
Municipality of Dobrich: — Stefanovo	17.6.2018.”

2. U dijelu B unos za Bugarsku zamjenjuje se sljedećim:

„Država članica: Bugarska

Područje obuhvaća:	Datum do kojega se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
Plovdiv region:	
Municipality of Maritsa: — Graf Ignatievo	od 23.5.2018. do 31.5.2018.
Municipality of Rakovski: — Rakovski — Shishmantsi — Bolyarino — Stryama — Momino selo Municipality of Maritsa: — Trilistnik — Yasno pole — Manole — Manolsko Konare Municipality of Kaloyanovo: — Glavatar Municipality of Brezovo: — Otets Kirilovo — Padarsko — Borets	31.5.2018.
Dobrich Region:	
Municipality of Dobrich: — Stefanovo	od 18.6.2018. do 26.6.2018.
Municipality of Dobrich: — Bogdan — Branishte — Dobrich	26.6.2018.”

Područje obuhvaća:	Datum do kojega se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
— Donchevo — Draganovo — Opanets — Pchelino — Plachi Dol — Popgrigorovo — Slaveevo — Sokolnik — Stozher	

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR